

208751

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7156703 / 22.06.2018
Purch. ord. no.: 5500041211
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021344 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180189977
508282198
180190498

Weights (gross/net)
Gross weight 1.059,700 KG Net weight 794,900 KG

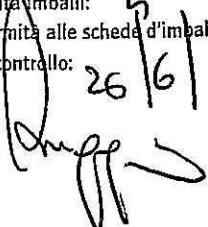
Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311470 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311470Position1	100 PC	794,900 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 100
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 26/6/18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18005410 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A VIA DEI CILLI 4 I 70026 Rodorigo				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwoitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71084 Ludwigsburg www.schwoitzer-spedition.de											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) L. 30X.											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date GETRAG B.V. & Co. KG				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport goods, which are loaded by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Getrag S.P.A		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40x Gehäuseteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle du transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in Emis à MAGNA GETRAG am				22 Getrag B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 am 26 GIU 2018 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 am 26 GIU 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
29 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
32 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				33 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
35 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				36 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
38 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				39 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
39 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				40 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				41 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
40 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				41 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
41 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				42 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
42 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				43 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
43 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				44 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				45 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
44 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				45 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
45 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				46 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				47 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
46 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
47 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				48 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
48 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				49 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
49 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				50 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				51 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
50 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				51 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
51 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				52 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				53 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
52 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				53 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
53 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				54 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				55 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
54 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				55 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
55 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				56 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				57 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
56 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				57 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
57 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				58 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				59 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
58 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				59 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
59 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				60 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
60 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				61 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
61 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				62 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				63 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
62 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				63 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
63 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				64 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift				65 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
64 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift				65 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift											